

## В. МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД

## Часть VIII. Международный Суд

## Разделы

22. Международный Суд . . . . .	704 500
Итого по части VIII	704 500
Общий итог	63 149 700

2. ассигнования, утвержденные в пункте 1, финансируются взносами государств-членов Организации с зачетами, предусматриваемыми в статье 5.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций; для этой цели поступления в 1960 финансовом году, не связанные с налогообложением персонала, исчисляются в 5 357 500 долл., а поступления от налогообложения — в 6 329 000 долларов;

3. Генеральный Секретарь уполномочивается:

а) распоряжаться как одним целым ассигнованиями по разделам 1, 6 и 8 на общую сумму в 94 650 долл., относящимися к Постоянному центральному комитету по опиуму и к Контрольному органу по наркотическим средствам;

б) перечислять ассигнования из одного раздела бюджета в другой с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

4. ассигнования по разделам 1, 6, 7 и 8 в общей сумме 226 590 долл., относящиеся к Правлению Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и к Комитету Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала, расходуются в соответствии со статьей XXVII Положения об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций;

5. помимо ассигнований, утвержденных выше в пункте 1, настоящим из доходов Библиотечного фонда ассигнуется сумма в 17 500 долл. на приобретение книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования и на покрытие таких других расходов, которые соответствуют целям и положениям этого Фонда;

6. Генеральный Секретарь уполномочивается, в соответствии с Финансовыми положениями, покрывать из поступлений от Почтового управления Организации Объединенных Наций, от Секции обслуживания посетителей в Центральном учреждении, от продажи печатных изданий, из поступлений от ресторанов и связанного с ними обслуживания, поступлений от Магазина изделий прикладных искусств Организации Объединенных Наций и от Секции обслуживания посетителей в Женеве прямые расходы по этим видам деятельности; излишек дохода, остающийся после покрытия этих расходов, рассматривается как различные поступления согласно положениям статьи VII Финансовых положений и пункта 2 настоящей резолюции.

846-е пленарное заседание,  
5 декабря 1959 года

#### 1444 (XIV). Непредвиденные и чрезвычайные расходы на 1960 финансовый год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1960 финансовый год

1. Генеральный Секретарь уполномочивается, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и при условии соблюдения Финансовых положений Организации Объединенных Наций, утверждать обязательства по оплате непредвиденных и чрезвычайных расходов, причем согласия Консультативного комитета не требуется в отношении:

а) обязательств, не превышающих в общей сложности 2 млн. долл. и связанных, по свидетельству Генерального Секретаря, с поддержанием мира и безопасности или со срочными расходами на экономическое восстановление;

б) обязательств, которые, по свидетельству Председателя Международного Суда, связаны с расходами, вызванными:

i) назначением судей ad hoc (статья 31 Статута), если указанные обязательства не превышают 30 000 долл.;

ii) назначением ассессоров (статья 30 Статута) или вызовом свидетелей и назначением экспертов (статья 50 Статута), если указанные обязательства не превышают 25 000 долл.;

iii) созывом сессий Суда вне Гааги (статья 22 Статута), если указанные обязательства не превышают 75 000 долларов;

с) обязательств, которые не превышают в общей сложности 25 000 долл. и которые могут быть утверждены Генеральным Секретарем в соответствии с пунктом 4 резолюции 1202 (XII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1957 г. относительно плана конференций;

2. Генеральный Секретарь доложит Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблее на ее пятнадцатой сессии о всех обязательствах, утвержденных им в силу постановлений настоящей резолюции, равно

как и об обстоятельствах, при которых это имело место, и представит Ассамблее дополнительные сметы по этим обязательствам.

*846-е пленарное заседание,  
5 декабря 1959 года*

#### **1445 (XIV). Фонд оборотных средств на 1960 финансовый год**

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет, что*

1. Фонд оборотных средств устанавливается на год, заканчивающийся 31 декабря 1960 г., в сумме 25 млн. долл. США, причем эта сумма составляется следующим образом:

а) 23 920 842 долл. из авансов наличными, вносимых членами Организации в соответствии с постановлениями нижеследующих пунктов 2 и 3;

б) 1 079 158 долл. путем перечисления остатка по счету излишков, а именно:

i) 551 170 долл. составляют остаток по счету излишков на 31 декабря 1957 г., не зачтенный в счет взносов членов Организации за 1958 г. в соответствии с резолюцией 1340 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1958 года;

ii) 527 988 долл. составляют остаток по счету излишков, имеющийся для кредитования членам Организации на 31 декабря 1958 года;

2. члены Организации Объединенных Наций вносят авансы наличными в Фонд оборотных средств, как это предусмотрено выше в пункте 1а, в соответствии со шкалой взносов членов Организации, утвержденной Генеральной Ассамблеей для взносов по бюджету на 1960 финансовый год;

3. суммы, уплаченные членами Организации в Фонд оборотных средств на 1959 финансовый год согласно резолюции 1340 (XIII) Генеральной Ассамблеи, засчитываются при этом распределении авансов; если, однако, аванс, внесенный одним из членов Организации Объединенных Наций в Фонд оборотных средств на 1959 финансовый год, превышает сумму аванса этого члена Организации, предусмотренную выше постановлениями пункта 2, то излишек засчитывается в счет взноса, причитающегося с данного члена Организации по бюджету на 1960 финансовый год или по любому предыдущему бюджету;

4. Генеральный Секретарь уполномочивается авансировать из Фонда оборотных средств:

а) все суммы, которые могут потребоваться для финансирования бюджетных ассигнований впредь до поступления взносов; эти авансы погашаются, как только соответствующие суммы могут быть выделены из поступающих взносов;

б) все суммы, которые могут потребоваться для финансирования обязательств, надлежащим образом утвержденных на основании постановлений резолюции 1444 (XIV) Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1959 года о непредвиденных и чрезвычайных расходах; Генеральный Секретарь включает в бюд-

жетную смету суммы, предназначенные для погашения авансов из Фонда оборотных средств;

с) все суммы, необходимые в целях сохранения оборотного фонда для финансирования различных самопогашающихся закупок и других операций и не превышающие, вместе с другими авансированными на ту же цель и непогашенными суммами, 125 000 долл.; авансы сверх этой общей суммы в 125 000 долл. могут выдаваться с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

д) ссуды специализированным учреждениям и подготовительным комиссиям учреждений, которые должны быть созданы межправительственными соглашениями под общим руководством Организации Объединенных Наций, для финансирования их работы впредь до получения этими учреждениями достаточных взносов по их собственным бюджетам; эти ссуды обычно подлежат погашению в течение двухлетнего срока, и Генеральный Секретарь испрашивает предварительно согласие Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на все выплаты наличными, в результате которых общая сумма авансов, остающихся непогашенными (включая суммы, ранее авансированные и непогашенные), в любой данный момент превышает 250 000 долларов;

е) все суммы не свыше 35 000 долл., которые могут потребоваться для внесения авансовых страховых премий в тех случаях, когда период страховки выходит за пределы финансового года, в котором производится платеж; сумма эта может быть увеличена с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам; в бюджетной смете на каждый год Генеральный Секретарь предусматривает, до истечения срока соответствующих страховых полисов, оплату расходов по страхованию, относящихся к каждому такому году;

ф) все суммы, которые могут потребоваться для финансирования дополнительных платежей, вносимых в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций в соответствии с пунктом 5 резолюции 1310 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1958 г. относительно зачитываемого для пенсии вознаграждения персонала;

г) все суммы, которые могут потребоваться Фонду уравнивания налогообложения для покрытия текущих обязательств впредь до накопления кредитуемых ему сумм; эти авансы погашаются, как только соответствующие суммы поступают в Фонд уравнивания налогообложения.

*846-е пленарное заседание,  
5 декабря 1959 года*

#### **1446 (XIV). Организация и управление работой Секретариата Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 886 (IX) от 17 декабря 1954 г. относительно организационной стру-*